

Eingin dagrøkt í Kollafirði

Sáttmálatræta ger, at børnini í kommunalu dagrøktini í Kollfirði ikki slepa í vanligu dagrøktina í lötuni

Kollafjórður:

Ósemja millum Føroya Arbeiðarafelag og Kollafjarðar kommunu um lønarviðurskiptini hjá dagrøktarmammunum í Kollafirði ger, at dagrøktarbornini ikki verða ansað í lötuni. Føroya Arbeiðarafelag og Kollafjarðar Arbeiðsmannafelag hava noktað dagrøktarmammunum at arbeiða, til viðurskiptini eru greidd.

Føroya Arbeiðarafelag sigur í tíðindaskriv, at partarnir samráddust um málið og vóru um at semjast. Men á fundi 22. august tyktist Kollafjarðar Kommuna at hava kúvent og vildi ikki góðtaka tað, tey annars høvdu tosað um, verður sagt í tíðindaskrivinum.

ej

Tunnilsútgerð komin

Eitt norskt farmaskip var hósmorgunin á Kollafirði við ymsari útgerð, sum brúkast skal í samband við tunnislgerðina undir Vestmannasund



Hósmorgunin var eitt norskt farmaskip á Kollafirði við útgerð til tunnislarbeðið í Leynum

Mynd: Edvard Joensen

Kollafjórður:

Tað liggur eitt blátt farmaskip, skrásett í Bergen, við bryggjuna á Lngasandi í Kollafirði. Á dekkinum standa ein gravmaskina og ein rúgva av arbeiddskúrum. Talan er um útgerð, sum skal flytast til arbeiðsplássið oman fyri Leynar, har tunnismunnin til undirsjóvartunnlin undir Vestmannasund

ej

Lesið eisini Sosialin á Internetinum
www.sosialurin.fo

Tryggur hann situr í sæti

Í 40 ár hevur

Hanus A.

Samuelson

undirvíst á

Føroya

Studentaskúla, og

hann heldur fram

EDVARD JOENSEN

Hoydalar: Trúgvur hevur hann verið í tænastuni, Hanus A. Samuelson í Hoyvík. Í samfull 40 ár hevur hann undirvíst á Føroya Studentaskúla.

Hanus A. Samuelson tók læraraprógv á Føroya Læraraskúla í 1960 og hevur síðan undirvíst á Føroya Studentaskúla. Fyrstu tvey árin á VBV á Skansavegnum og síðan í Hoydølum, bæði á Sanatoriinum og síðan 1965 á Føroya Studentaskúla í Hoydølum, har hann framvegis undirvísir.

Hanus A. Samuelson er giftur við Helenu Samuelson, og eru tey bæði kend frá millum øðrum arbeiði teirra í felagnum Javna, har Helena nógv av sjeytiárun-



Í ein mansaldur hevur Hans A. Samuelson undirvíst á Føroya Studentaskúla

Mynd: Edvard Joensen

um var formaður.

Eisini á øðrum økjum enn innan skúlagátt hevur Hanus A. Samuelson verið virkin. Hann hevur millum annað verið deknur. Bæði í Húsavíkar Kirkju, haðani hann er ættaður, og í Havnar Kirkju. Umframt hevur

hann, saman við millum øðrum konuni Helenu, skrivað fleiri bókur.

Tað munnu vera túsundtals næmingum, Hanus A. Samuelson nú í næstan ein mansaldur hevur undirvíst í føroyskum máli og mentan.

Tá skúlaárið byrjaði aftur eftir summarfrítíðina, varð Hanus heiðraður á samkomu á Studentaskúlanum í Hoydølum.

Tíðindablaðið Sosialurin fer at prenta samrøðu við Hanus A Samuelson í seinni blaði.

Mykinesmenn hava verið eftir grásúlu

Súlan hevur tað gott í Mykinesi og er í framgongd. Hóast nógv fórst av brimi í summar, fingur teir heilt hampiligt, tá teir vóru eftir grásúlu mikudagin

EDVARD JOENSEN

Mikudagin vóru mykinesmenn eftir grásúlu í Dranginum. Teir fingur 43 súlur, sigur Oskar Joensen í Mykinesi. Hetta heldur hann, eftir umstøðunum, vera í lagi, tí tað fór rættiliga nógv út av brimi annan hvítusunnudag.

Oskar Joensen sigur frá eldri mykinesfólki, at tey hava ongantíð upplivað slíkt brim um summarið, sum tað, ið var annan hvítusunnudag í ár. Fuglurin var lagstur, og nógv, bæði súla og rita, skolaði stutt og greitt burtur.

Oskar Joensen sigur, at ætlanin er at fara í bergið eftir grásúlu, fyrsta líkindi verða. Tað krevst kyrra, og streymurin skal helst ikki vera ov harður heldur, tí teir plaga at kasta á sjógv og so taka upp við báti.

Um súluna sigur Oskar Joensen annars, at vísendaligar kanningar visa, at



samlaði súlustovnurin í Norðuratlantshavi er í menning. Vøksturin er eitt til trý prosent árliga, siga kanningararnar. Og eisini í Mykinesi er framgongdin

sjónlig, sigur Oskar Joensen.

Hann sigur, at í einum stað, har tað fyrri umleið 40 árum síðan vóru tvey pør, telja teir í dag 50 pør. Og á

Óðirókin, teir kalla, er heilt fitt av ungsúlu komin at sita.

So hjá súluni sær bara væl út í Mykinesi, metir Oskar Joensen.

Tvískattaavtalan undirskrivað

Føroyingar kunnu búgva í Føroyum og starvast í Grønlandi, uttan at hetta merkir eina eyka skattabyrðu. Føroyar og Grønland skrivaðu fyrradagin undir avtalu, sum loysir tvískattastøður landanna millum



Karsten Hansen, føroyskur landsstýrismaður í fíggjarmálum, og Josef Motzfeldt, grønlandskur landsstýrislimur í búskaparmálum, skrivaðu í gjár undir tvískattasáttmálan í Igaliku í Suðurgønlandi

JOHN JOHANNESSEN

Allir føroyingar kunnu nú fara til Grønlands at arbeiða, uttan at skula verða skattaðir í báðum londum. Somuleiðis, sum grønlandingar eisini kunnu koma til Føroya at arbeiða undir somu treytum.

Hetta er greitt eftir at londini bæði fyrradagin skrivaðu undir ein tvískattasáttmála.

Tað vóru Karsten Hansen, landsstýrismaður fíggjarmálum, og grønlandski landsstýrislimurin í búskaparmálum, Josef Motzfeldt, sum skrivaðu undir avtaluna í Igaliku í Suðurgønlandi.

Tvískattasáttmálin kemur í gildi 1. januar í 2001.

Var bert fyrri sjómenn

Síðani í fátíttárunum hava føroyingar og grønlandingar bert havt eina skattaavtalu, ið hevur verið galdandi fyrri sjómenn.

Hendan avtalan innibær, at føroyskir sjómenn, sum vóru bústíðandi í Føroyum, kundu vinna sær pening við grønlandskum skipum uttan at skula rinda skatt í Føroyum. Somuleiðis kundu grønlandskir sjómenn vinna

sær pening við føroyskum skipum uttan at skula rinda skatt í Grønlandi.

Nýggja avtalan fevnir um allar borgarar og øll sløg av inntøkum. Sostøtt kann ein vanligur føroyskur verkamaður bústíðandi í Føroyum starvast í Grønlandi uttan at skula rinda skatt í Grønlandi. Viðkomandi skal eftir nýggju avtaluni bert rinda skatt í Grønlandi.

Somuleiðis kann ein grønlandingur gera tað sama í Føroyum.

Åðrenn avtalan fyrri sjómenninar kom í lag, vóru sjómenn noyddir at gjalda skatt í báðum stöðum, og førði hetta við sær, at fleiri teirra fluttu av landinum til Grønlands.

Gjörður uttan um Danmark

Tvískattasáttmálin millum Føroyar og Grønland er gjörður beinleiðis millum Føroyar og Grønland, sum tveir sjálvstøðugar partar av skattaøkinum. Avtalan er ikki partur av nakrari danskari avtalu og heldur ikki partur av nakrari norðurlandskari avtalu.

Grønland hevur higartil ikki vilja verið við í felags tvískattaavtaluni millum

Norðurlond. Grønland hevur bert havt slíka avtalu við Danmar, og hevur heldur ikki ynskt at gjørt avtalu við Føroyar fyrr enn nú.

Fyri nøkrum árum síðani samdust føroyingar og grønlandingar um eina neyðloysn á skattaøkinum. Men hendan avtalan hevur ikki virkað nógv væl.

Nýggja tvískattaavtalan skal eftir øllum at døma loysa allar kendar tvískattastøður millum londini bæði.

Hittast á hvørjum ári

Í sambandi við, at tvískattasáttmálin skuldi undirskrivað, hevur Karsten Hansen, landsstýrismaður í fíggjarmálum, saman við konu sínari, Gulbrit, verið á almennari vitjan hjá grønlandska landsstýrisliminum í búskaparmálum.

Landsstýrismenninir báðir hava nú avtalað, at teir skulu hittast á hvørjum ári at røða um politiskar og fyrisitingarligar spurningar á skattaøkinum.

Báðir landsstýrismenninir siga seg hava ynski um, at gjörða avtalan kann vera við til at fasthalda og styrkja samstarvið millum Føroyar og Grønland, eisini á øðrum økjum enn skattaøkinum.

Torførar samráðingar við russar

Samráðingarnar við russar um fríhandilsavtalu ganga ikki so væl, sum væntað

JOHN JOHANNESSEN

Nógv bendir á, at samráðingarnar um fríhandilsavtalu við Russland, ikki ganga eins væl, og føroyingar høvdu ætlað. Aftur í gjár sótu føroyingar og russar við samráðingarbordið í Sjó- og Vektarbúðini í Tinganesi. Hetta var annar dagurin, teir samráddust um fríhandilssáttmála, og tá Sosialurin fór til prentingar beint eftir døgurða var enn eingin semja fingin í lag.

Upprunaliga væntaðu Føroyingar, at samráðingarnar fóru av verða lættar. Talan skuldi bert vera um ein skjótan samráðingarfund, har nakrar orðingar skuldu setast inn í eina avtalu.

Samráðingarfundurin skuldi vera í vár, men tá kundi russiska samráðingameyndin ikki mæta. Í tí sambandinum segði føroyski samráðingar-



Russisku samráðingarleiðararnir vóru ikki eins lættir at syfta, sum føroyingarnir høvdu væntað

Mynd: Alvir Haraldsen

leiðarin, Herluf Sigvaldson, at avtalan var so gott sum fingin í lag.

Nú farið er undir samráðingarnar vil Herluf Sigvaldsson ikki gera nakrar

viðmerkingar til málið. Men Sosialurin skilir úr Tinganesi, at alt higartil ikki hevur gingist sum ætlað.

Undirklæðir ÷50%

fríggjadagin og leygardagin



parfumari
Dró's

Áarvegur 6 • Tel. 314811 • Fax 318956